

LA BOURSE	
Clôture d'hier à Galata	
L'or.	748
Ltg.	772
Francs.	270
Lires.	152
Drachmes.	75
Leis.	27 50
Marks.	3 75
Levas.	20

ABONNEMENTS
UN AN SIX MOIS

Ltgs.	Ltgs.
Constantinopole...9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...100	frs....60

LE BOSPHORE

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDEPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE NUMÉRO 100 PARAS

3me Année. — No 100
DIMANCHE
27 AOUT 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

Les garanties allemandes

Un gage peut-il être

une « sanction » ?

A aller au fond des choses sans s'arrêter au mirage des mots, ce qui, dans les divergences de vues qui se sont produites au cours des entretiens de Londres, constituait le débat réel, c'était bien moins le mode d'application que l'existence même du traité de Versailles. En effet, la thèse française était que, l'Allemagne refusant de s'acquitter de ses obligations, il était indispensable que des garanties effectives assurassent les paiements qui lui incombaient, garanties représentées par des gages productifs. L'article 248 du traité donne aux Alliés une première hypothèque sur tous les revenus de l'Allemagne. Ceux-ci sont des gages que la Commission des Réparations a le droit de réaliser si le Reich ne paie pas. A l'encontre, il était professé que d'en user de la sorte, ce serait s'immiscer dans les affaires intérieures de l'Allemagne, que la réalisation des gages prévus à l'article 248 du traité ne serait autre qu'une « sanction » et que des sanctions ne sauraient être prises sans la constatation par la Commission du manquement volontaire de l'Allemagne. Les mesures proposées ne pourraient être prises que si le Reich refusait de se conformer aux mesures de contrôle spécifiées par le Comité des garanties.

Tout d'abord, la Commission des Réparations et son Comité des garanties n'ont rien à voir dans les mesures à prendre dans l'hypothèse d'un manquement de l'Allemagne à ses obligations. L'article 233 confère aux gouvernements, et non à la Commission, le droit d'imposer au Reich telles conditions qu'ils jugeront nécessaires. Si même les gouvernements ont chargé la Commission de la mission qui leur appartenait, il ne lui ont pas transmis les pouvoirs dont ils étaient investis. Cela infirme déjà les objections produites contre la thèse française. En second lieu, on ne saurait trop s'élever contre la prétention d'assimiler la réalisation d'un gage à une « sanction », à une pénalité. C'est changer complètement la nature du gage, c'est aller même contre sa définition. Un gage est donné en nantissemment pour assurer le remboursement de la créance à laquelle il se rapporte. Si on veut destituer le détenteur du gage du droit de le réaliser, au cas où le débiteur ne paie pas à l'échéance stipulée, le gage n'est plus qu'un mythe et le créancier est spolié.

Si cette théorie prévalait, toute l'économie du traité de Versailles en serait détruite. On irait, malgré qu'on en eût, droit à l'annulation, ainsi que le réclamait ces jours-ci la *Deutsche Allgemeine Zeitung* qui, à propos de la faillite imminente de l'Allemagne, écrivait : « Même si l'Angleterre le voulait, elle ne pourrait que difficilement empêcher l'Allemagne, et avec elle l'Europe, de continuer à s'effondrer. » Et la feuille de Stinnes ne voyait qu'un moyen de « sauver » l'Allemagne et, partant, l'Europe : « Annuler l'acte bolchéviste de Versailles, »

Les Allemands, comme on voit, vont vite en besogne. Hier encore, ils ne requéraient que la révision du traité; aujourd'hui, ils en réclament l'annulation. C'est la conséquence logique de tous les ménagements excessifs auxquels on s'est complu envers eux.

Tout autre que celui de l'organe pangermaniste est l'avis du *Morning Post*, disant : « C'est le devoir de M. Poincaré d'obtenir des garanties et c'est celui de M. Lloyd George de l'aider à cette fin, aussi bien dans l'intérêt de l'Angleterre que dans celui de la France. Le gouvernement britannique ne peut pas se contenter l'une attitude négative et ne pas rester filé au traité de Versailles. Si l'Allemagne constitue, au point de vue économique, le point langereux en Europe, le meilleur moyen de sauver l'Allemagne est d'aider à la France. Tel devrait être le rôle de la Grande-Bretagne. C'est une conduite politique dictée non seulement par la justice mais par le sens commun. »

Un argument, non plus de principe mais de méthode, est produit contre les garanties. On affirme sentencieusement que si on ne lui accorde pas toutes les facilités qu'elle postule, l'Allemagne va viendra inévitablement à la faillite monétaire. Alors ses créanciers n'auront rien du tout. Assurément, la faillite monétaire rendra impossible le règlement financier du problème des réparations. Mais la solution politique restera toujours. Si le Reich n'a plus de monnaie saine, il aura toujours domaines, forêts, mines, chemins de fer, etc.; si l'Etat s'est ruiné bénévolement, les richesses de l'Allemagne existeront toujours. Il n'y aura qu'à saisir ces gages en vertu de l'article 248. Et ils ont une valeur indéniable.

D'après un relevé statistique du *Bulletin de la Société des Etudes économiques*, les biens d'Etat, en Allemagne, à la date de l'armistice, représentaient une valeur de 43 milliards et demi de marks-or, en chiffres ronds. Sur ce total, 38 milliards et demi appartenaient aux Etats confédérés et près de 6 milliards à la Prusse. Depuis 1918, les proportions ont beaucoup changé par suite du rachat par le Reich des chemins de fer aux Etats qui en étaient les propriétaires, le rachat des voies d'eau et autres mesures destinées à réaliser la centralisation à outrance. La répartition se présente ainsi actuellement : biens du Reich, 25,749 millions; biens des Etats, 17,909 millions. A ajouter à ce montant les biens municipaux des villes allemandes, toutes riches, qui constituent un avoir des plus considérables, supérieur à celui du Reich et des Etats confédérés.

L'Allemagne n'est donc pas si pauvre qu'elle a accoutumé de se gendre pour les besoins de sa cause.

A. de La Jonquière.

L'affondrement du mark

Berlin, 25. T. H. R.—Suivant la feuille de « Huit Heures du Soir », le gouvernement allemand, effrayé de la chute du mark, aurait l'intention de convoquer le Reichstag pour obtenir de nouveaux pouvoirs,

La paix orientale et la conférence de Venise

Déclarations de Hamid bey

La délégation de la Sublime Porte comme celle d'Angora défendent les droits turcs sur la base des déclarations faites à Londres, par Fethi bey.

Les cercles compétents croient à un résultat positif. Cœux de la Sublime Porte surtout sont très optimistes.

Les cercles kényalistes croient à une moification des propositions du 26 mars. Ils en voient la preuve dans la réunion d'une conférence à Venise, après celles de Londres et de Paris. Les mêmes cercles sont persuadés de la conclusion de la paix avant l'hiver.

Un fonctionnaire kényaliste arrivé à Constantinople a déclaré à un de nos rédacteurs :

— Notre armée est en état de porter à l'ennemi le coup suprême. Pour le faire, elle n'attend que l'heure propice. Fethi bey a dit quelques seraient nos dernières conditions de paix. Il est impossible que nous fassions de plus grands sacrifices.

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

A la demande : « Quelles sont les garanties maximums que le gouvernement d'Angora est prêt à donner aux minorités religieuses et ethniques ? »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Notre armée est en état de porter à l'ennemi le coup suprême. Pour le faire, elle n'attend que l'heure propice. Fethi bey a dit quelques seraient nos dernières conditions de paix. Il est impossible que nous fassions de plus grands sacrifices.

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités de Versailles, de Sèvres, de Neuilly, pourvu que les mêmes garanties soient accordées aux minorités musulmanes en Grèce. »

— Nous sommes prêts à offrir — a dit Hamid bey — toutes les garanties prévues par les traités

L'alimentation en eau

L'eau nécessaire à la condensation est prise au fleuve Silihtar mis en communication avec l'Usine par un canal de 165 m. de long. Sa température varie de 50°C. en Février à 260°C. en Juillet. Après avoir traversé les condenseurs, cette eau est renvoyée à la Corne d'Or par un autre canal.

La consommation d'eau de condensation pour une puissance de 12.000 KW, s'élève environ à 1 mètre cube par seconde. Pour l'alimentation en eau douce dont le consommation en moyenne 150 à 200 m³ par jour pour divers usages, l'Usine est tributaire de la distribution urbaine d'eau du Dervos d'où, du reste, les canalisations principales traversent le terrain même de l'Usine.

La consommation mensuelle d'eau douce, soit pour l'alimentation des chaudières, soit pour divers autres usages est de 4 à 5000 m³.

L'alimentation en combustible

Le charbon utilisé par la Société provient généralement du bassin d'Hercia, sur les bords de la Mer Noire. Le charbon est amené jusqu'à l'embouchure de la Corne d'Or par des navires de 1000 à 4000 tonnes que leur tirant d'eau empêche de remonter jusqu'à l'Usine. Le charbon est transbordé dans des allées de 30 à 50 tonnes, parfois même de 250 tonnes, qui sont remorquées jusqu'à l'Usine.

Le tirant d'eau à certains endroits de la Corne d'Or se réduit à 5 pieds par suite de l'envasement progressif du fond du golfe.

L'Usine possède une installation perfectionnée de déchargeage mécanique actionnée par moteurs électriques :

Cette installation comprend une grue pivotante et mobile sur rails en demi-cercle, levant des bonnes de 5 tonnes ; la grue même est aménagée pour déchargeage jusqu'à 30 tonnes. Le charbon est ensuite déversé dans une trémie et dès là dans des wagons automoteurs de 1 m. 3 circulant sur un monorail et conduisant le charbon suivant les besoins directement dans des silos placés à la partie supérieure de la chaufferie, soit dans un parc à ciel ouvert pouvant contenir normalement 10.000—12.000 tonnes de charbon, soit la consommation de 3 mois environ.

Avec 11 wagons de 1 m³, ce système de déchargeage peut manipuler 40 tonnes à l'heure et normalement 270 tonnes par journée normale de 9 heures.

Le charbon emmagasiné dans le parc, peut à son tour être envoyé aux silos de la chaufferie par l'intermédiaire d'un pont rotatif qui peut couvrir toute la superficie du parc, c'est-à-dire 5200 m².

Un système de pipe découvrable à écartage de 50 cm est nécessaire à la chaufferie au moyen d'un élévateur à godets actionné électriquement.

Aussitôt après l'armistice, la pénurie de charbon a rendu nécessaire l'établissement d'un système provisoire permettant d'utiliser le combustible liquide. Cette installation a été ensuite rendue définitive ; elle comporte un réservoir en toile de 500 m³ établi sur le terrain de l'Usine et relié par des tuyauteries spéciales avec la chaufferie et avec le quai de décharge.

Deux stations de pompes à pistons actionnés électriquement permettent de puiser directement dans un bateau citerne pour remplir le réservoir ou de puiser dans celui-ci pour conduire le combustible à la chaufferie.

Cette installation permet de décharger 40 à 50 m³ de combustible à l'heure.

La Société dispose dans les environs de Constantinople de moyens d'emmagasinage très importants, permettant d'avoir à proximité un stock de pétrole de 5.000 m³.

Chaudières

Le bâti rent existant contient 8 chaudières ; 6 de ces chaudières ont été mises en service en 1913, 2 en 1921.

Ces chaudières sont du système Babcock-Wilcox, type Marine, dont les caractéristiques sont les suivantes :

Chaudières 1 à 6 (1913)		Chaudières 7 à 8 (1921)	
490 m ²	500 m ²		
15 Atn.	15 Atn.		
130 m ²	130 m ²		
18,6 m ²	1470 min pourvu d'un ballon à vapeur de 650 mm.		
Système direct.			
35 HP.			
	en toile... m.		
	30 min		

Caractéristiques		Chaudières	
Surface de chauffe			
Pression effective de la vapeur en service			
Grilles mécaniques automatiques			
A matelas système Babcock	15,6 m ²	1570 min pourvu d'un ballon à vapeur de 762 mm.	
Réservoir cylindrique			
Tirage forcé	77 HP		
Puissance du ventilateur			
		en toile 28 m.	
		en toile... m.	
		30 min	

Chaque grille est actionnée électriquement par un moteur de 4 HP. L'alimentation en charbon est automatique ; des silos au nombre de 8 de 43 m³ chacun, peuvent emmagasiner 400 tonnes de charbon.

La consommation du charbon atteint arrêtée par les gendarmes.

100 tonnes par jour en été et 125-130 par jour en hiver avec le charbon d'environ 7000 calories.

Chacune de ces chaudières peut produire par heure 12 à 1300 Kw de vapeur à 15 kg. et 350°C. Avec le charbon ayant un pouvoir calorifique de 7500 calories par Kg., le rendement des chaudières atteint 80%.

L'alimentation des chaudières en eau est assurée par 2 pompes à vapeur Worthington, donnant chacune 25 m³ à l'heure et 3 pompes centrifuges électriques dont une de 60 m³ à l'heure et deux de 30 m³.

Pour la combustion du pétrole, la chaufferie est munie de deux installations de pompes donnant le pétrole sous pression dans les brûleurs permettant de fonctionner à la volonté avec du charbon ou du combustible liquide. On peut donc marcher à la fois avec les deux combustibles.

Les cendres tombent dans une trémie à l'arrière des grilles. La chaufferie est munie de tous les appareils permettant sa conduite facile et le contrôle scientifique de la marche : balances automatiques pour le charbon, compteurs d'eau, manomètres, pyromètres, thermomètres, analyseurs de gaz et de dépression.) Un agrandissement de la chaufferie est à l'étude.

(à suivre)

François Psalty.

LA CONFÉRENCE DE LONDRES**Déclarations de M. Poincaré**

(suite)

On a reproché à M. Poincaré de vouloir empêtrer sur les attributions de la commission des réparations ; mais n'a pas eu de peine à rappeler que, lorsqu'il était lui-même président de cette commission — et il en était de même pour ses collègues M. Thénard et sir John Bradbury, — il attendait des instructions de son gouvernement lorsqu'il fallait prendre d'importantes décisions.

M. Lloyd George a mis en avant la proposition tendant à porter devant la Société des nations le débat qui partageait la conférence de Londres. M. Poincaré a répondu qu'avant tout le respect qu'il pour la Société des nations et les très grands services qu'elle a rendus, il ne croit pas qu'elle avait l'autorité nécessaire pour interpréter le traité de Versailles, et qu'en tout cas il était inadmissible que des neutres dans la guerre en bientôt des Allemands, si l'on admet l'Allemagne dans la Société des nations, fussent appelés à se prononcer sur notre créance. Ainsi, sur les articles 7 et 8 des contre propositions anglaises, le désaccord subsista complètement et jusqu'au bout.

Le désaccord ne fut pas moins grand sur l'article 10 du contre-projet anglais. Sans reconnaissance d'aucun gage, il accordait tout de suite à l'Allemagne un moratoire non seulement jusqu'au 31 décembre 1922, mais pour la période suivante, sans qu'on en détermine le reste.

Le moratoire fut fixé à 12 mois. Les deux corps constitués du Patriarchat œcuménique se sont réunis hier en séance plénière pour délibérer au sujet de l'installation et de l'entretien des petits orphelins arrivés de Russie et dont le préoccupé grandement le Centre national grec.

Le métropolite d'Ankara, MM. Mavropoulos et Courtoglu ont été adjoints à la commission chargée de recueillir des informations pour ces orphelins.

M. G. Athanasiadis a été nommé estimateur du patriarchat œcuménique.

ECHOS ET NOUVELLES**Chez le ministre****des affaires étrangères**

Le premier dragman de l'ambassade d'Angleterre a fait visite hier à Izet pacha, ministre des affaires étrangères.

COMMUNAUTÉ GRECQUE**Les orphelins de Russie**

Les deux corps constitués du Patriarchat œcuménique se sont réunis hier en séance plénière pour délibérer au sujet de l'installation et de l'entretien des petits orphelins arrivés de Russie et dont le préoccupé grandement le Centre national grec.

Le métropolite d'Ankara, MM. Mavropoulos et Courtoglu ont été adjoints à la commission chargée de recueillir des informations pour ces orphelins.

M. G. Athanasiadis a été nommé estimateur du patriarchat œcuménique.

A Daridja

Un torpilleur hellène a arraisonné la nuit du 24 sout un navire battant pavillon étranger en rade de Daridja. Après avoir saisi à bord 2 camions et arrêté une dizaine de jeunes gars, le torpilleur a relâché le navire.

Le Cheikh des Cheikhs

On meurt de Mersine que le Cheikh des Cheikhs de Gaza, Hadji pacha, a fait sa soumission aux autorités françaises.

Les opérations de Vehib pacha

On meurt de Milan au Joghovouri-Tzain que la police italienne a découvert des documents compromettants chez Vehib (pacha), ancien commandant unioniste du front d'Erzroum et défenseur des Dardanelles durant la guerre.

Il appert de ces documents qu'il faisait le commerce d'armes avec les chefs des tribus arabes insurgées en Tripolitaine. Dans ces opérations ont été également impliqués des Turcs qui se trouvent en Italie et font profession de sentiments italiophiles.

Le secrétaire privé du pacha précité a avoué que ce dernier était membre d'un Comité révolutionnaire de Berlin.

La taxe de luxe et les étrangers

Le Vakil apprend que les hauts-commissaires des puissances de l'Entente à Constantinople ont autorisé la perception à partir du 27 août de la taxe de luxe, de théâtre, cinéma, etc. de leurs ressortissants. Les instructions nécessaires ont été déjà données aux autorités de la police intercalée pour assurer la perception régulière de cette taxe.

Arrivées et départs

M. J. D. Quirk directeur du journal Oriental et correspondant du Morning Post et du Daily Mail à Constantinople qui se trouvait en convalescence en Europe, depuis 15 mois, a été arrêté à Paris.

Nous sommes heureux d'apprendre que ce voyage a pris à notre échelle incliné en cadence au rythme de près de 3 mois.

Par le s/s Léopolis du Lloyd Triestino desservant la ligne de luxe Constantinople-Trieste sont parties.

Don Eraldo Martínez conte de Lebz et Mme. Wörner Herzl, M. Iorahin E. Papoutsalakis, M. Dixon H. David, M. Anastas Vados, M. John B. Kestan, M. Carl J. Apa, Mme Matilda Bonwell, M. Lionel R. Christie, M. Silvestre N. Beach, M. Antonio Machieliido, M. Peppo Benvenisti, M. Mustafa Ruchdi, M. Vladimiro Bougalooff, Mme Artemisa Kaufmann, M. B. Fedtmeyer, M. H. M. Patoekian, M. Z. Budo, Mme Evans-Aorraine, M. L. Bouanaki, M. S. T. Sokkarov, M. Al Hossan K. Ko, M. Jeanne Auclair, M. Fuad Ruchdi y. Mme Ines Strandge, etc. etc.

L'électricité au Bosphore

La Société d'électricité a commencé les travaux pour l'éclairage électrique de Bosphore et de Rumelihisar. Elle procéderait également à l'éclairage de Buyukdere.

La peste (?)

Salih et Ch. Ismeddin, fils de Halil, frère de Ch. K. Ousta, tenancier du restaurant E. Azz, sis à Arab Djami, Galata, No 162 ayant montré des symptômes de peste ont été transférés à l'hôpital. Le restaurant a été immédiatement isolé.

EN ARMÉNIE**L'école militaire d'Izmir**

Une école d'officiers a été ouverte à Izmir. Le major Chahazian a été nommé directeur de cette institution qui est appelée à contribuer à la réorganisation et à l'activité future de l'armée arménienne.

Pour la Croix-Rouge

Le conseil des commissaires a décidé de majorer de 600 francs les contributions dues au profit de la Croix-Rouge de l'Arménie.

Une future alliance

Paris, 25. T.H.R. — On dit que la signature de l'alliance entre la Tchécoslovaquie, la Yougoslavie et probablement la Roumanie, sera prononcée dans la cour, que le Sultan parut à la feûre, sevré, il interrogera les hommes de garde, qui lui fit part de la requête du vieux : « Voulez-vous être regis en audience ? » Il voulait être regis en audience, et ce fut fait.

Le Sultan, d'ordinaire si sceptique, acquiesça et fit introduire l'ascète dans la salle des audiences.

« Que me veux-tu ? demanda Mourad,

presque brouillé.

— Te gérir r'pondit le vieillard et ce disant, lui remit un anneau d'argent et s'en alla, sans rien ajouter.

Le Sultan intrigué tourna et retourna l'anneau dans ses mains, puis, finit par découvrir une inscription : « Cela passera comme tant d'autres choses ont passé. »

Une heure plus tard on s'étonna de

CONTE DU « BOSPHORE »**La bague de l'ascète**

La chute du jour revêt un caractère particulièrement poignant dans les vallées, comme celles de Brousse. Le crépuscule descend avec une rapidité telle, que malgré soi on est porté à penser, que l'ombre qui dévale des montagnes, a hâte, dans sa course vers l'impossible, de dévoiler toutes ces visions de mosquées blanches ou vertes, de turbès nostalgiques où de fraîches fontaines, épargnées par les premiers padichahs, un peu partout, dans la plaine aussi bien que sur les hauteurs de Tchirigüé.

Je sais une mosquée — elle fut dit on construite par Mourad — dont je garde un souvenir impréssible pour y avoir pénétré une nuit de Ramazan, paisible de toute la paix épars sur les villes de l'Islam, lourde de toutes les senteurs, de tous

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
26 août 1922
tourns par la Maison de Banque
PSALTY FRERES
57 Galata, Mehmed Ali pacha han 57
Téléphone Péra 2109

COURS DES MONNAIES

L'Or	748 —
Banque Ottomane	355 —
Livres Sterling	772 —
Francs Français	272 —
Lires Italiennes	152 —
Drachmes	75 —
Dollars	175 —
Lei Roumains	27 1/2 —
arks	3 75 —
Couronnes Autrichienne	20 —
Levas	57 50 —
COURS DES CHANGES	7 78 —
New-York	7 50 —
Londres	3 —
Paris	13 —
Genève	925 —
Rome	102 —
Athènes	20 —
Berlin	1 47 —
Vienne	16 —
Sofia	102 —
Bucarest	20 —
Amsterdam	1 47 —
Prague	16 —
OBLIGATIONS	245 —
Turc Unifié 4 o/o Ltg.	14 60 —
Lots Turcs	19 —
Intérieur 5 o/o	13 25 —
Anatolie I & II 4 1/2 o/o	11 —
III	—
Eaux de Scutari 5 o/o	20 25 —
Port Haïdar Pacha 5 o/o	4 75 —
Quais de Consolle 4 o/o	4 70 —
Tunnel 5 o/o	4 65 —
Tramways 5 o/o	—
Electricité 5 o/o	—
ACTIONS	17 30 —
Anatolie 60 o/o Ltg.	32 —
Assur. Génér. de Consolle	18 —
Balia-Karadjin	19 —
Banq. Imp. Ottomane	63 —
Brasser Réunies (actions)	42 —
(Bons)	5 25 —
Ciments Rénnis	—
Dercos (Eaux de)	—
Droguerie Centrale	—
Héraclée	—
Kassandra Ordinaire	6 —
Privil.	5 25 —
Minoterie l'Union	—
Régie des Tabacs	—
Tramways	28 —
Jouissance	11 —

LE CERCLE

Littéraire et Artistique de la Jeunesse d'Orient

Et voilà que partout, en voyant tomber le crépuscule parmi la braise qui sont déjà l'automne, les conciliabules vont leur train.

Oh ! ma chère tu ne sais pas comme je compte m'amuser cet hiver !

— Aoh ! my dear, bientôt septembre, il va falloir songer à ce que l'on va faire. Madame Salacha-Desfougères a dû avoir des échos lointains de ces conversations dans sa coquette petite retraite de la villa Svetlana, puisqu'elle n'a pas été embarrassée pour nous faire partie de ses projets.

D'abord le cercle de la rue Sira-Selvi deviendra cet hiver un véritable petit conservatoire. Madame Salacha-Desfougères n'a reculé devant aucun sacrifice, elle ne s'est épargné aucun effort, aucune fatigue pour arriver à ses fins.

Elle vient d'engager pour les cours de chant le célèbre professeur A. Talario, le tenor de l'opéra italien, qui a longtemps professé en Russie où il a formé des artistes devenus aujourd'hui des célébrités mondiales.

L'art théâtral sera particulièrement étudié cette année. Une classe de tragédie dont la direction a été confiée à Monsieur A. Salacha vient d'être instituée. Tout le monde connaît le talent très sûr de Monsieur Salacha pour qu'il faille ici entreprendre son éloge. La dictation et la déclamation seront enseignées par Madame Salacha-Desfougères, directrice fondatrice du Cercle, qui se conformera aux toutes dernières méthodes préconisées par le Conservatoire national de Paris. Les élèves ayant suivi ses cours pourront prendre part aux différents examens d'admission au Conservatoire de Paris. Pour la danse, le Cercle gardera toujours M. Vitalis dont les 250 élèves n'ont eu qu'à se féliciter l'année dernière. Au programme des adeptes de Tersychoff figurent toutes les danses anciennes et modernes dont le Balançeo, le Passetto, la Tangotina etc. qui font actuellement fureur dans toutes les stations balnéaires de l'Europe.

Plusieurs comédies et drames seront joués par les éveilleurs-artistes du Cercle, quelques indiscrètes prétendent même qu'on donnera : Le feu qui prend mal ; ce tableau exquis de la mentalité d'après-guerre.

Les causeries et conférences s'annoncent également nombreuses et variées cette année, d'ailleurs, gage à l'abattement des murs de l'entretoise, le Cercle aura à sa disposition une petite salle de fêtes des plus coquettes...

Mais comme il n'y a pas que des danseurs au Cercle, on a pensé à fonder une bibliothèque où les rêveurs pourront facilement trouver des sujets et des thèmes à leurs méditations. Tout cela fait augurer que les jeunes gens et les jeunes filles du monde se donneront cet hiver rendez-vous au Cercle Littéraire et Artistique de la Jeunesse d'Orient 137 Rue Sira Selvi.

Reporter

DERNIÈRE HEURE

La paix entre la Turquie et l'Occident ne convient pas aux Soviets.

Araloff a fait visite à Moustafa Kémal, en son kiosque de Tchamkaya.

L'entretien a roulé sur l'activité de Fethi bey à Londres ainsi que sur les revendications nationales des Turcs.

Réouf bey, président du conseil des commissaires, a pris part aux délibérations.

Araloff, conformément aux instructions reçues de Moscou, a attiré l'attention du gouvernement nationaliste sur la nécessité d'agir avec prudence en ce qui concerne la paix proche-orientale.

Il a été décidé de soumettre à l'Assemblée nationale le résultat de ces délibérations.

La situation à Tchataldjya

Le commandant de la gendarmerie a informé hier le ministère de l'intérieur que le calme règne à Tchataldjya, mais que, néanmoins les concentrations hellènes continuent.

Le mark à New-York

New-York, 25. — L'échec de la commission des réparations dans ses pourparlers avec le gouvernement allemand à Berlin vient d'aboutir aujourd'hui à une panique sur le marché. Il a provoqué une chute sensationnelle des devises européennes.

Le mark allemand baissa à 5 cents les 100 mks. (Radio américaine.)

Le point de vue italien dans la question autrichienne

Rome, 25, T.H.R. — Le gouvernement italien a déjà nettement exprimé, ainsi que M. Schanzer l'a fait à Londres, à Paris et dans les capitales de la Petite Entente, qu'il faut respecter tous les traités existants et tâcher que tous les autres Etats les respectent sans réserve. Il faut aussi faire tous les efforts possibles pour sauver l'Autriche de la ruine économique qui la menace et empêcher par tous les moyens que les autres pays puissent profiter de cette ruine dans leurs buts particuliers. Il faut éviter qu'aucun doute ne puisse exister sur le problème politique autrichien, sur son intégrité territoriale, sur son autonomie politique fixée par les traités. Toutes ces questions doivent être rigoureusement garanties.

Le problème économique est plus difficile, car l'Italie ne croit pas pouvoir faire beaucoup toute seule, ayant à tenir compte de sa propre situation financière. Sir John Bradbury est compétent d'accord avec M. Macler à sujet de l'attitude du gouvernement du Reich. Le correspondant de *L'Echo de Paris* dit que les délégués alliés se heurtent à l'obstination des Allemands qui ne posseront rien d'acceptable.

Sir John Bradbury est compétent d'accord avec M. Macler à sujet de l'attitude du gouvernement du Reich.

Le correspondant de *L'Echo de Paris* dit que les délégués alliés arrivent jusqu'à l'extrême limite de la patience.

Le 25 T.H.R. — Le chancelier Wirth et M. Hermès recevront à nouveau M. Macler et Sir John Bradbury qui, selon les journaux, partiront dans la soirée pour Paris.

Le *Tageblatt* dit que les milieux gouvernementaux ne désespèrent pas d'arriver à un accord bien que, selon l'entourage de la commission des réparations, aucun résultat positif ne fut obtenu.

Paris, 25 T.H.R. — *L'Echo de Paris*, relativement aux résultats des pourparlers de Berlin, dit M. Poindré recevant aujourd'hui MM. Dubois et Maucère, déclare vraisemblablement que la commission des réparations doit se hâter. Puis ce même journal ajoute : Il est facilement concevable que n'importe quel peuple aussi légèrement pressé que le fut l'Allemagne par les viseurs, depuis 1918, essaierait de se soustraire à ses obligations ; mais le peuple allemand poursuit toujours son idée de revanche avec une précipitation qui sera le salut de la France.

Berlin, 25 T.H.R. — Les pourparlers continuent entre les délégués de la commission des réparations et le chancelier Wirth dans la séance de ce matin, à laquelle assistaient MM. Hermès et Bergmann. Toutefois, le départ des délégués reste prévu pour cet après-midi.

On signale aussi que le chancelier Wirth eut un entretien avec M. Stinns et les chefs des organisations syndicales.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

La conférence de Venise

Le *Vakit* passe en revue les décisions de la conférence de Paris qu'il considère comme trop vagues.

Nous n'avons pas dit que nous acceptons ces décisions ; mais nous n'avons pas non plus que nous ne les acceptons pas. Nous n'avons pas bien compris le sens de ces conditions. L'opinion selon laquelle des millions de vies humaines ont été sacrifiées durant 4 années de guerre prévaut chez les puissances de l'Entente. L'indépendance que réclame la Turquie est indivisible. Elle doit être intégrale ou ne pas être. Ou l'on vit ou l'on est mort.

Pour pouvoir restaurer la paix il importe que les intéressés jugent d'après cette mentalité. Certains menacent la capitale, d'autres parlent de la nécessité de châtier la Turquie par suite de sa participation à la guerre générale.

Signé : Colonel G. BALLARD, Président de la Commission de Police Interalliée

Avis

Toute personne ayant une demande quelconque sur l'héritage de l'homme connu sous le nom d'Andria sujet russe, tenant d'un café à Galata, Top Hané No 389 près de la mosquée de Tchahid Bacni décédé à la suite d'un accident le 11 Août 1922, doit soumettre sa demande au Quartier de la Commission de la Police Interalliée, jusqu'au 31 Août 1921 inclus. Après cette date aucune demande ne sera prise en considération.

Signé : Colonel G. BALLARD, Président de la Commission de Police Interalliée

Avis

Les Capitaines de navires sont mis en garde contre l'emploi des pilotes non patentés pour le pilotage du Bosphore ainsi que des manœuvres d'entrée et de sortie du port.

Sont seuls reconnus comme pilotes du Port de Constantinople ceux qui possèdent un certificat de la Capitainerie interalliée ; quiconque emploiera un pilote dépourvu de certificat s'exposera à une amende.

Capitainerie Interalliée du Pont.

Avis

Le pauvre Allemagne ?

Paris, 25 T.H.R. — Suivant Bayas, les banques allemandes proposent à la Tchécoslovaquie qui cherchait un emprunt à l'étranger, un emprunt évalué à 2 milliards de marks or. Cette offre fut déclinée.

A TRAVERS LA VILLE ET LE MONDE

— La vie drôle et la vie triste —

On dévalise la chambre de Mme Calliopi

Mme Calliopi, sujette hellène, demeurant à Cassim-Pacha, quartier Tchataldjya, était sortie avant-hier, en vue de quelques achats. Profitant de son absence, des voleurs s'introduisirent dans sa chambre et emportèrent 60 livres turques en papier, 4.000 drachmes, des cuillers à confiture, plusieurs douzaines de mouchoirs et divers effets d'habileté.

Mme Calliopi a déposé une plainte contre inconnus.

Pris sous une voiture

La petite fille de Husni bey, négociant, habitant à Chichati, Bulgarie-Tcharchi, était en train de jouer l'autre jour, dans la rue, devant la porte de la maison lorsqu'une voiture de place, conduite par le cocher Moustafa, arriva à fond de train. La petite ne put se garer et fut prise sous le véhicule. On l'a relevée avec de sérieuses blessures.

L'automédon a été arrêté.

Consequences d'une mauvaise habitude

Le petit Sarkis, âgé de 9 ans, fils d'un certain Mihran, sujet russe, demeurant à Mackreik, rue Kitisséler, avait — ainsi que les gamins ont la déplorable habitude de le faire — grimper derrière une voiture marchante à une allure rapide.

Après que le véhicule eut parcouru une certaine distance, Sarkis sauta à terre. Mais, juste en ce moment, passa une auto. Le petit n'a pas le temps de se mettre à l'abri. Violentement heurté et renversé, il reçut d'assez graves contusions.

Une découverte dans les terrains incendiés

Vendredi, le cadavre d'un nouveau né a été trouvé à Çaraman-Yokouchou, dans les quartiers incendiés de Fatih.

La police informe,

Qui a tiré ?

Tandis que deux soldats, Hassan et Ali, du poste d'Ibrahim-Agha, à Kadikoy, passaient devant un kiosque, une détonation retentit, et l'un des soldats s'affaissa, blessé par une balle de revolver.

L'assassin — qui réussit à s'enfuir — reste jusqu'ici inconnu.

Ils escroquent un collier

Deux fameux escrocs, Bessim et Cadi, s'adressaient l'autre jour à Ali Bey, bijoutier à Bayezid, quartier Eminé-bey, et réussissaient à se faire remettre un collier d'une valeur de 1 000 livres, à l'effet de le montrer aux parents d'une jeune fille qui allait se marier.

Comme bien le pense, Ali bey ne revit ni son collier, ni les prétextes courtiers.

Il n'a pu que prévenir la police de l'escroquerie dont il avait été victime.

Souhaitons qu'il rentre en possession de son collier. Mais comment ne pas s'énervé de la naïveté de certains marchands qui se laissent duper comme le plus innocent des adolescents ?

En traversant le cimetière de Karadja-Ahmed

Fatma et Hadijé hanens, toutes deux originaires de Mihalidji, se rendaient vendredi à Scutari à Haïdar-Pacha, pour rendre visite à un blessé, à l'hôpital de la faculté de médecine.

Comme bien le pense, Ali bey ne revit ni son collier, ni les prétextes courtiers.

Gezi ci est toujours maintenu en état d'arrestation. Mais des charges aussi graves qu'aux premiers jours ne présent plus sur lui.

Maintenant, l'opinion de la justice est piétinée que Mardiros a été assassiné par un hôte reçu dans la nuit de dimanche et avec lequel il aurait bu une quantité de cognac plus considérable que d'ordinaire.

On avait pensé, tout d'abord, que le gardien avait été tué dans la journée de dimanche, entre 4 et 5 heures.

BRILLANTS
Perles, pierres de couleur
ACHAT
AU MAXIMUM
Galata, Mehmed Ali pacha han, 40
Téléphone : Péra 2429

AVIS

Les immeubles suivants avaient été hypothéqués par Nayimé hanem pour la somme de 51.000 livres turques à David Saffra effendi. La maison No 28, 50 (ancien) 46, 48 (nouveau) bâtie sur un terrain de 30' pacs sur une superficie totale de 2.110 pacs et pouvant rapporter 6.000 livres de loyers sise à Péra, quartier Méchroutié, Rue Ahmed bey (ancienne) et Nigüar (nouvelle), ayant 3 chambres au rez-de-chaussée, 2 vestibules dallés de carreaux en faïence, une cuisine, un puits à pompe; au 1^{er} étage, chambres, 1 salle et un corridor, 2 pièces pour provisions; au 2^{me} étage, 5 chambres, 2 lieux d'aisances 1 pièce pour provision, une salle, une salle de bain à la franque; au 3^{me} étage, 2 chambres, 1 buanderie, 1 lieu d'aisance, 1 salle, une terrasse couverte construite avec des carreaux de faïence coloriés; eau de cercos, lumière électrique, calandre, un jardin de 1335 pacs, une remise surmontée de deux chambres, une écurie, une serre et un autre terrain de 545 pacs ont été mis séparément en vente aux enchères par le bureau du cadastre de Péra, la somme susvisée n'ayant pas été payée à l'échéance. La première adjudication aura lieu 30 jours après la date précitée et l'adjudication définitive 15 jours après l'expiration du premier délai.

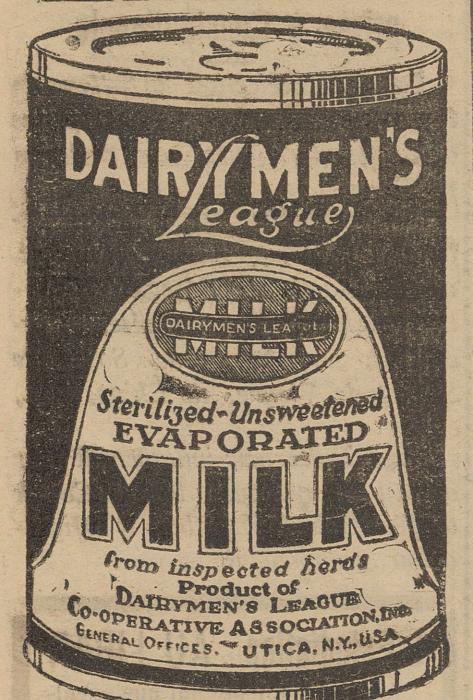
Les intéressés et ceux qui voudront obtenir des plus amples renseignements sur les dépendances et détails de ces immeubles devront s'adresser à la direction du cadastre de Péra, munis d'un cautionnement équivalant aux 10% de la somme de 64.990 livres turques (valeur estimative) ainsi qu'aux 10% de 9.860 livres turques. 4056 3

AVIS

La Régie Ottomane des Tabacs, met en adjudication une fourniture de 80.000 kilos de papier blanc en rames et en bobines.

Les personnes que cette fourniture intéresseraient sont priées de se présenter, jusqu'au 1^{er} Septembre 1922, au Siège Central de la Régie (Section des Manufactures) pour prendre connaissance du Cahier des Charges.

Les soumissions sous plis cachetés, devront être déposées au Siège Central de la Régie (Section des Manufactures) avant le 9 septembre 1922, à 4 heures du soir et ne seront acceptées que si elles sont accompagnées d'un dépôt de 500 Livres Turques à titre de cautionnement provisoire.

**Avis aux Sociétés**

A vendre grand terrain de 18 500 mètres située à Courtochesmé au bord de la mer avec quoi pour l'accostage des bateaux, et près de la ligne du tram

S'adresser à Galata Buyuk Tunnel Han No 18-19. Tel. Péra 721.

FEUILLET DU «BOSPHORE» (N. 44)

L'AMOUR SOUS LES BALLES

PAR
Henri GALLUS

(Suite)

Le calvaire d'une amante**XI**

Tous les matins, jusqu'à la nuit, lorsqu'il ne la voyait pas apparaître à sa fenêtre, il demeurait assis dans le champ d'armoises, et alors il rentrait dans sa cabane, perclus de naissance. Mais lorsque, l'espace d'une seconde, il l'apercevait, traversant d'un pas léger le petit jardin qui précédait la maison ou ouvrant ses persiennes, alors, c'était comme un bloc de lumière qui tombait sur son cœur... Et toute la nuit suivante s'iluminait de songes bleus...

HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances. Téléphone : Stamboul 1977

No 435 — Adjudication définitive : lundi 28 août 1922

A la fabrique de voitures de Béharié : 1182 piôches usagées; 2.000 kilos de clous en partie rouillés, 650 kilos de fer mince poli (silmé).

Au dépôt de constructions d'Oun-Capan : 204 tas de fer russe, chaque tas composé de 3, 4, 5 pièces dont chacune de 15 kilos; 600 kilos de fils de cuivre d'un diamètre de 1 à 6 millimètres.

A l'atelier de membres artificiels de Gulhané : 2000 kilos de vieux fer.

A la fabrique de tissus de Defterdar : 3000 kilos de couleur ocre, jaune, verte et rouge, 1 presse d'imprimerie.

Au dépôt de Suleymanié : 4000 kilos de fer trempé ayant la forme de pioche et pouvant servir à la fabrication de fers à cheval.

A la fabrique de Zeitin-Bournou : 50 tonnes d'acier en lames, carré et rond.

Au jardin de la fabrique de toile de Macrikeuy : 1 machine neuve à un cylindre horizontal d'une force de 46 HP.

Au garage sis au ministère de la guerre : 1 automobile avec capote marquée «Uppel».

Au dépôt de matériaux du chemin de fer de San-Stefano : 4 tas de papiers d'affiche contenus dans des caisses en bois; 1 machine perforatrice.

Au dépôt de Saradjkhané : 150 kilos de fils minces de cuivre d'un diamètre d'un 1/4 de millimètre.

No 436.— Adjudication définitive : mercredi, 30 Août 1922

Au dépôt de Saradjkhané : 500 kilos de tuyaux d'eau de Deros; 2000 piôches usagées.

Au dépôt de constructions d'Oun-Capan : 77 kilos de plaques de caoutchouc.

Au dépôt de Suleymanié : 70 haches de diverses dimensions.

En face du dépôt de fortifications de Piri-Pacha : 1 petit chaland submergé, No 14; 1 petit chaland submergé, No 15; 1 mahone submergée, No 3.

Au dépôt de matériaux d'automobiles de Sultan-Ahmed : 1500 kilos de boulons avec écrous.

Au dépôt de Veznedjiler : 10.000 kilos de rai de chemins de fer (50 pièces); 2000 kilos de tuyaux en fer; 3000 kilos de pièces de rails de chemins de fer; 2000 kilos de rails de Decauville, 800 pièces de ciment Carré rouge et de diverses couleurs.

A l'atelier de réparations d'Aivansérail : 31 troncs de «filios», se vendront par mètre cube, 74 planches (rhatil) d'orme, de chêne et de «kara-aghatch» pour gouvernail.

No 437.— Adjudication publique : lundi, 28 août 1922
à 3 heures de l'après-midi

Au parc de Taxim : 18 vieux caïques, 2 châssis d'automobiles, de nombreuses vieilles carrosseries.

Les intéressés doivent s'adresser ce jour-là à la Commission des ventes.

STEIN'S

ORIENTAL STORES Ltd
Péra Stamboul

GRANDS ARRIVAGES des CHAUSSURES

Walk-Over

Inimitables
ET

Supérieures à toutes
les chaussures



Un conseil important
et très utile pour les jeunes
et futurs mariés

Dès les premiers jours de nos fiançailles, nous rêvions au moyen d'aménager notre maison, notre nouveau nid et nous sommes bien embarrassés à l'idée de trouver les meubles les plus élégants, les plus solides et aussi, en raison de la crise de la place, les moins chers. C'est là en vérité un grand problème mais il a été résolu par les grands Etablissements et fabricages de meubles BAZAR DE STAMBOL de MM. C. Christodoulidi et D. Dejanni, à Sirkej-dji rue Hamidié sur la ligne du tram.

Vous trouverez là tout ce que vous désirez, comme élégance et solidité et à des prix 50% meilleur marché que partout ailleurs. Ne vous en préoccupiez plus pour l'aménagement de votre maison. Les magasins BAZAR DE STAMBOL vous feront aussi des facilités de paiement s'il vous est impossible de payer au comptant. Une visite suffira pour vous décider.

Offres et Demandes

A vendre auto «Chevrolet», en très bon état. Elle se trouve au Grand Garage au Taxim, où l'on peut la visiter à toute heure du jour. Pour la vente, s'adresser à l'administration du «Bosphore».

A vendre pâtisserie à Yenikeuy près du débarcadère. S'adresser à l'administration ou à la pâtisserie même à Yenikeuy.

Auto marque Mitchell, 6 cyl. 75 H D double phaeton en parfait état de marche à vendre. S'adresser au Péra Garage, Rue Yéchil, No 22, Péra.

A vendre Auto Fiat de luxe, personnelle et en bon état pour cause de départ. S'adresser à M. Neumann, Standard Oil Co, Merkez Rihim Han, Galata — 4072-7

A louer TERRAIN attenant au jardin (côté Ouest) de l'administration de la Dette Publique Ottomane, à Stamboul, Tchifté-Sérail. Contenance : 5468 archines. S'adresser à M. l'Economie de la Dette Publique Ottomane.

Office Mondial Immobilier Galata, rue Hâvra, Sélanik han no 24, à vendre ensemble ou séparément, grande occasion, trois terrains-pies 185, 183, 181 sis rue Valide Tchessné Taxim, et terrain 375 pacs près Terminus Tramway, Chichli, à prix réduits 4112 5

Gérant Djemil Siouffi, avocat

Fabriqué
an Angleterre par

Morland

& Impey Ltd.

Northfield, Birmingham.

Registres à feuilles mobiles

Le meilleur système au monde. Exclusivement adopté en notre ville par les Banques, Sociétés, Assurances et Maisons de Commerce. Stocks importants en ville. Feuilles suivant vos indications pour votre usage spécial.

Seul Agent dépositaire : **A. CALINDER**
45 46 Union Han, Galata. — Téléphone Péra 1802

Assurances Incendie

The Liverpool & London & Globe Inc., Co., Ltd.

The Palatine Ins., Co., Ltd.

Assurances Maritimes

The New Zealand Ins., Co., Ltd.

Lloyd Anglais (Morison, Pollexfen, & Blair, Ltd)

AGENTS GÉNÉRAUX

WALTER SEAGER & Co., Ltd.

Tchiniili Rihim Han Galata

TÉLÉPHONE : Péra, 381, 382, 2555

BUHLER FRERES

Arslan Han, No 4-5, 1^{er} Etage - Galata-Constantinople-TEL.PERA 1174

Moulins à blé, Silos, Brasseries, Chocolateries, Tuilleries, Briqueteries et Broyage de matières dures, Presse à imprimer Duplex, Transports pneumatiques et mécaniques pour industries diverses.

Nous avons l'honneur d'informer le public de l'ouverture, à l'adresse précitée, d'un BUREAU TECHNIQUE qui se tiendra à la disposition des personnes intéressées pour tous renseignements concernant les spécialités de notre fabrication, ainsi que pour l'établissement des offres y afférentes.

Sur désir, les gérants de notre bureau, experts en la matière, se feront un plaisir de rendre visite personnellement à la clientèle et de lui fournir toutes les indications sur notre matériel qui jouit d'un excellent renom dans le monde entier.

BUHLER FRERES Atelier de Constructions et Fonderies UZWIL (Suisse)

PROFITEZ DE L'OCCASION

est commandé de jolis costumes pendant ce mois chez le Md Tailleur «Au Rafiqné», où un rabais très important a lieu sur les étoffes d'été.

Vous trouverez de costumes sur mesure même à 22 1/2 Ltqs.

Grand Rue de Péra, Deurt-Yol-Azi, vers le Tunnel

BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANEE

Capital francs : 30,000,000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voiwoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghtché-Capou No 15-17.

Dépot spécial des marchandises : Tahta-Calé No....

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul dans des chambres fortes de toute sécurité

mura la jeune fille Marguerite, lors... dit-elle avec un peu d'emphase... mon père n'est pas là, ne parle jamais en allemand... Voilà !... — Oh ! si père t'entendait... murmurait Josie en souriant... La vieille Marguerite jeta autour d'elle des regards inquiets... — Il est parti, heureusement... ajouta-t-elle, à demi rassurée. Allons, à table !... Le repas fut infiniment cordial et intime, tout en petites attentions pour Joubert de la part des deux femmes, tout en épanchements parfois tendres de la part du sous-lieutenant, qui voyait avec ravissement son rêve continué. Les yeux de Josie et de l'officier, par instants, se rencontraient, et les paroles qui allaient sortir de leurs lèvres s'arrêtaient soudain... D'exquis silences tombaient, où se mêlaient déjà leurs âmes... Et leurs mains, qui, de temps en temps, se rencontraient, demeuraient une seconde à se frôler, frémissantes et heureuses... (à suivre)

Toutes les opérations de Banque,

de Change et de Bourse

CONSTANTINOPLE

GALATA, Camondo Han. - Tél. Péra 390-391
STAMBUL, Pinto Han. - Tél. St 1501-02
PERA, Gd'Rue de Péra, No 337. - Tél. P. 3141
Entrepôts, Scutari, (transit). Sirkedji

honte des succès insolents des armes de son pays.

Des soldats allemands passèrent, les frôlant, et les regardèrent curieusement.

— Père est parti pour tout le jour, reprit-elle... Voulez-vous entrer ?... Joubert, par délicatesse hésita...

— Oh ! je ne suis pas seule, ajouta Josie, qui comprit ce sentiment discret... Marguerite, ma vieille gouvernante, est avec moi. Et, vous savez, elle aussi aime la France... Père, qui est un patriote farouche, ne saura rien... — Venez !...

Joubert entra... Elle le conduisit vers un banc qu'un massif de rosiers masquait au bas du perron, et tous deux s'assirent l'un près de l'autre...

— Je sais distinguer les grades français, reprit Josie, mais je ne sais pas reconnaître, à l'uniforme, les différentes armes de votre pays...

— Vous êtes sous-lieutenant, n'est-ce pas, officier de cavalerie ?...

<p